

學校圖書館에 있어서의 國語學習과 讀書指導 方案

—中學校國語學習을 도우는 讀書指導用 作家와 作品目錄을 中心으로—

林 明 玉

1. 머릿말

학교 도서관을 구성하는 본질적 기능의 하나인 讀書指導는 學校圖書館現場에서 제기되고있는 여러가지 문제의 중심적인 問題이다. 학교를 졸업한후 학교 도서관의 一線에서 일년 남짓 어린 체험을 지닌 筆者가 의탁되게도 “독서지도”에 관한 문제를 研究主題로 선택한 것은 독서지도가 우리나라 학교도서관 현실에서 무엇보다도 절실하게 요구되고있다고 생각한 까닭이다. 학교도서관분야의 선배와 후배 여러분들, 그리고 이 연구에 직접 관련되어진 국어교과를 담당하신 여러 선생님들에게 폭넓은 助言을 받고싶은 一念에서 여러가지 부족됨을 스스로 잘 알면서도 여기 그 연구의 일부를 소개한다.

2. 研究主題의 意義

독서가 진행되는 과정을 ①讀書資料의 選擇 ②讀書(方法) ③讀書 後의 처리 等の 3단계로 나누어 본다면 독서지도의 문제 역시 이 3가지 단계에서 分析, 評價되어 다루어져야한다. 독서자료의 선택은 독서의 가장 최초의 과정으로서 그 독서의 成敗를 결정지워주는 要因의 하나이다. 그러므로 학교도서관은 학생들로 부터 독서자료선택에 관한 질의를 받게 될때 “良書(good book)이면서 適書(right book)인 것을 읽으라”는 概念的인 답변보다는 “바로 이 책을 읽으라”는 式的 具體的인 指導에 대비하여 一定한 基準을 갖추고 있어야한다. 그 기준은 어느 한 사람의 主觀的인 것이 아니라 客觀的인 타당성을 지닌 것으로서 학생들의 知的, 心的 발달과 그에 並行하는 讀書能力에 알맞아야하며 또한 學校活動의 중심을 이루고있는 教科學習과 연결되어진 것이어야한다. 따라서 독서지도는 학교도서관의 一方的인 계획에 의해서가 아니라 학생들에게 주어지고있는 全教科의 教科課程 안에 포함되어 다루어질때 비로써 圓만하게 이루어질수 있다. 그러나 대부분의 학교도서관이 教科課程展開와 遊離되어 存在하게 되는 우리나라의 現行 中等教育 實情에서 그 같은 統一性있는

계획적인 독서지도란 실제로 기대하기 어렵다.

國語科는 모든 학습의 기초가 되고 독서의 기초능력을 기르는 교과로서 靑少年期 讀書에 큰 비중을 차지하는 文學部門의 독서와 직접적인 關連을 맺고있다. 국어과의 교과과정은 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기(글짓기 포함)의 4가지를 學習目標로 하여 讀書指導와 發表力指導를 포함하고 있기 때문이다. 이런 觀點에서 국어교과서(중학 국어 I. II. III.)를 통해 직접 혹은 간접으로 소개되는 作家나 作品은 독서지도를 염두에 두고 選定되어져야한다. 그러므로 학교도서관은 국어교과서 안에 나타난 문학부문의 작가와 작품을 기본 독서자료로 사용함으로써 독서자료 선정문제를 어느 정도 해결해 나갈수 있다고 생각한다. 이와같이 하여 선정된 작가와 작품에 대한 목록을 만들어 (약간의 解説을 한) 학생들에게 독서자료로 제시함으로써 그들의 독서활동이 국어교과학습과 平行하여 圓滿히 이루어지도록 돕고자 하는데에서 본 연구는 시작되었다.

3. 作品解題의 節次 및 方法

가: 교과서를 통해 직접적으로 혹은 간접적으로 소개되고있는 作家와 作品 중에서 文學部門에 限하여 單元別, 學年別로 拔萃한다.

拔萃된 작가와 작품의 종류

(1) 教科로 소개된 작품이나 글의 지은이 (간접적으로 소개된 작가. 例: I—I 단원 III-6 “본대로 느끼대로”의 筆者 桂鎔默, 1904~1961)와 그의 작품 전부.

(2) 작품이나 글 안에 나타난 작가 (직접적으로 소개된 작가. 例: I—I 단원 II-6 “본대로 느끼대로” 안에 소개된 李箱, 1912~1939)와 그의 作品 전부.

(3) 교과 안에 나타난 작품과 그 지은이의 작품 전부(例: I—I 단원 III-2 “독서 일기”에 소개된 <로빈슨크루소>와 그 저자 「다니엘 데포」의 작품 전부)

나: 拔萃, 선정된 작가와 작품에 註解를 한다.

ㄱ. 작가에게 주어지는 註解

① 一般的 傳記事項 (生死年代, 出生地, 學歷, 經歷等)

- ② 작가로 출발케된 動機와 그 후의 활동
- ③ 작가의 思想, 文學史潮上的 경향, 文學史的인 위치.
- ④ 대표적인 作品名 (詩人인 경우 대표적인 詩나 詩集)

ㄴ. 작품에 주어지는 註解.

※한 작가의 작품이 두개 이상인 경우 그 創作年代 順으로 배열하여 註解함.

① 作品名(우리말로 번역되어진 외국 작가의 작품은 번역된 작품명으로 주고 原名은 ()안에 넣고 우리말로 번역되지않은 작품은 原名을 그대로 썼음)

- ② 創作年代
- ③ 作品의 형식 (詩, 小說, 희곡……)
- ④ 內容解說 (줄거리와 主題)
- ⑤ 批評 (同一作家 및 同時代作家의 작품으로서, 혹은 文學史的인 觀點에서)
- ⑥ 외국작품인 경우 한국어의 번역여부.

다: 同一한 作家와 作品이 두번 이상 나타난 경우 한 단원에서만 註解를 주고 다른 단원에서는 註解가 주어질 단원으로 參照(see reference)를 주어 안내했다.

라: 全學年에서 소개된 작가와 작품(註解가 주어진 약 700의 作品에 限하여)의 索引을 만들어 취급된 작가와 解題된 작품의 위치를 밝혔다.

※解題의 實例

다음과 같은 양식의 프린트지(8절 경지)를 사용했으며 單元展開의 순서에 따라 學年別로 나누어 각각 3개의 冊字型으로 제본했음.

單元	作家	作品	註 解
Ⅲ	6 이상①	(李箱) ② <날개>	1912~1939 (作品 생략했음) 1936 단편 소설

① 이상(李箱), 1912~1939 詩人, 小說家.

本名…김해경(金海卿)

서울 出生. 京城高等工業建築科 졸업(1930). 한때 朝鮮總督部 建築課 技士로 勤務. 1933年 건축과 기사직을 버린 다음 私生活은 말하기 어려울程度的 타락생활로 전진 昇進했다. 폐결핵, 時代的인 知性的인 고민 등으로 의식적인 자기학대 속에서 28세로 요절(日本東京)

1934年 <오감도, 鳥瞰圖>란 詩를 中央日報에 발표하여 難解詩라는 일대 센세이션을 일으키며 文壇에 등장하여 1930년대를 전후하여 세계적으로 유행된 自意識文學時代와 병행하여 새로운 現代詩法을 우리나라에

소개한 작가로써 詩의 言語組織을 감정적 질서 위에 두지않고 主觀的, 知的 構造 위에 두고 있어 難解함. 主情的인 데서 탈피하지 못한 1930년대 한국문단에 主知的인 작품을 발표함으로써 한국 최초의 現代文學의 성격의 작가로 지적되고있는 心理主義的 寫實主義的 작가.

대표작: <鳥瞰圖, 1934> <날개, 1936> <終生記, 1937> <失花, 1939>.

② <날개>, 1936. 단편 소설.

人生에 대한 의의나 생활에 대한 의욕을 잃고 단순하고 허탈한 상태에 잠겨 빈둥거리며 놀며지나는 “나”는 매음으로 생활을 꾸려가는 “아내”에게 매달려 살며 그 같은 아내에게 질투는 물론 불평도 없다. 일 없이 거리를 돌아다니다 지쳐 집으로 돌아온 어느날 새벽 우연히, 매음하는 현장을 목격한 내게 아내는 오�히려 폭행을 가해 오지만 나는 그대로 당할뿐 저지하려고도 않는다. 생활들이 얽히어 분주히 돌아가고있는 5월의 한 낮, 맥 없이 다시 거리를 거닐고있는 나는 그러한 현재에서 비약 하고 싶은 마음으로 날개를 그려본다.

작가는 한 人間이 지닌 두개의 分身—정신(나)과 육체(아내), 思考(나)와 行動(아내), 存在(나)와 生活(아내)—을 “나”와 “아내”라는 두 人物의 형식을 통해 나타나고 있으며 心理主義的인 寫實主義手法에 의하여 그 自意識의 세계를 에리하게 追描하고 있다.

작가의 대표적인 소설 작품의 하나.

4. 作品解題 結果

완성된 作品解題에 대하여 다음과 같은 방법으로 분석해보았다.

(1) 作家와 作品

ㄱ. 作家의 類別 분포

- ① 國內外作家의 비율
- ④ 간접적으로 소개된 작가
- ⑤ 직접적으로 소개된 작가

	1 학년	2 학년	3 학년	합 계
④	30(1)	26(1)	17(1)	73(3)
⑤	17(11)	20(8)	44(21)	81(40)
합 계	47(12)	46(9)	61(22)	154(43)

※()안은 外國作家의 수.

154명의 작가 중 외국작가의 수가 약 37%를 차지하고 있다.

② 작품으로 본 작가의 종류.

6 부문으로 나누어 본 작가의 유별에서 문학을 이루고 있는 각 部門別 文學의 비중이 교과에도 그대로 적

	1	2	3	합계	%
시조, 시	13	19	15	47	30.5
수필	1	2	1	4	2.5
소설	24	7	23	54	35.0
희곡, 씨나리오	3	3	8	14	9.0
傳記	1	5	1	7	4.7
기 타	5	10	13	28	18.3
합 계	47	46	61	154	100.0

용되고 있음을 알수있는데 이는 흔히 散文部門 특히 소설에만 치중하기 쉬운 독서지도 자료선정에서 충분히 고려되어져야할 점이다.

남 학 생				여 학 생												
순 위	많 이 읽 는 책			인 수	순 위	많 이 읽 는 책			인 수							
1	나	폴	레	웅	23	1	숨	은	꽃	24						
2	괴	도	루	광	23	2	모	탄	꽃	19						
3	삼	총		사	21	3	알	프	스	의	소	녀	16			
4	알	프	스	의	소	녀	4	테				14				
5	학				18	5	학				14					
6	타				18	6	좁	은			10					
7	알	개		전	18	7	젊	은	베	르	트	르	의	슬	폼	10
8	에	디		슨	17	8	집	없	는	천	사			9		
9	툼	소	야	의	모	형	9	대				9				
10	홍	길	동	진	15	10	소	월	시	집			9			
비 고	읽 은 책 550 種				비 고	읽 은 책 600 種										

위의 독서경향(독서 흥미)에 보여진 작품들이 곧 학생들의 독서 능력과 일치한다고 단정하기는 좀 어려우나 것처럼 중학생들이 소년소녀의 순정 모험을 중심사건으로 다룬 이야기 중심의 작품에서 벗어나지 못한채 아직 순수 문학 독서기로 들어가지 못하고 있음에 反하여 교과서 안의 작가(154명)의 해제된 작품(약 700)들은 고르지 못한 수준을 보이고 있다. 예를 들어 중1 교과에서 취급된 <알프스의 소녀>, <북장의 소녀>등은 학생들에게도 쉽게 많이 읽혀지는 작품이지만 단테나 셰익스피어, 호우머 등의 작품은 그들에게 읽혀지고 이해되기에 어려운 작품이라고 본다. 교과서 편찬자의 의도는 단테나 호우머의 작품을 학생들에게 읽히기 위해서라기보다 그러한 작가를 학생들에게 소개하려는 정도에서 그러치 했는지 모르나 작가를 알기위해서는 무엇보다도 그의 작품을 읽어야한다는 사실을 생각지 않을수없다. 그러므로 일반적으로 교과서에 소개된 작가와 작품들은 문학적 정서적 도덕적인 그 밖의 여러 면에서 충분히 평가되고 검토되어진 것이기는 하나 학생들에게 읽혀질수있는 작품보다 읽혀지기 어려운 작품이 더 많다고 推定할수 있다. 결과적으로 학생들이

나. 作品의 성격

여기에서 논의되어야할 작품의 성격은 작품이 지닌 문학적 교육적인 결과 그 작품을 읽어서 소화시켜야될 학생들의 독서 능력의 두가지 면에서 분석되어져야 할 줄안다. 위의 “작품으로 본 작가의 종류”에서 지적된 대로 작품의 문학적인 성격은 韻文과 散文, 文學의 各部門이 잘 조화되어있다고 본다. 그러나 학생들의 독서 능력과 비교하여 어떤가? 中央教育研究所에서 行한 <中等學生 및 教師들의 독서경향에 관한 조사, 1961 중에서 중학생들에게 가장 많이 읽혀지고 있는 작품은> 다음과 같이 나타나있다.

교과를 떠난 독서를 하게되며 敎科展開에 포함된 국어과의 文學部門 讀書指導는 실제로 학생들에게 별다른 영향력을 줄수없게 된다.

(2) 作家와 作品에 주어진 註解

註解를 준 방법에 있어 지적되어야할 다음의 3가지 문제점이 있다.

① 형식 : 작가와 작품에 주어진 註解의 형식은 독자(학생)들에게 알맞는 것인가?

② 내용 : 작가와 작품을 이해하는데 필요한 최소한의 내용을 주고 있는가? 특히 작가와 작품에 주어된 批評은 충분히 客觀性을 띄우고 있는가? (이 비평은 研究者의 主觀的인 것이 아니며 그 작가와 작품에 주어된 여러 사람의 批評을 종합 정리한 것이므로)

③ 표현 : 내용을 서술하는데 사용된 어휘와 문장은 학생들에게 충분히 이해될수있는 정도이며 나아가서는 독서 흥미를 유발시킬수있는 힘이 있는가?

5. 檢證 및 評價

교과서에서 拔萃되어 解題된 작품들이 학생들에게 얼마만큼 적절한 독서자료인가를 검증하고 평가할수있

는 계획을 本研究는 포함하지 못했다. 이 研究의 價値를 論할 그 같은 과학적인 검증과 평가는 다음에 계속 되는 二次的인 연구에서 반드시 취급되어질 문제로 남겨져 있다. 그러나 작품해제 결과에서 지적된 문제점들을 종합해보아 교과 안에 소개된 작가나 작품들이 철저하게 독서지도를 염두에 두고 선정되지 않았다는 결론이다.

6. 맺는 말

教科學習과 直結된 독서지도라는 어려운 課題를 앞에 놓고 맨 처음 부딪치게 되는 독서자료의 선택에서 비롯된 本研究는 위에서도 말한대로 일단계 연구로 끝나 있다. 지난 6월 초부터 시작된 本研究를 지금까지 진행해 오면서 겪은 여러가지 어려움 중에서 가장 크고 중요한것은 무엇보다도 本研究者에게 文學的 資質이 결여되어있다는 문제였다. 112명의 한국 작가와 42명의 외국 작가 그리고 700여의 작품에 주어진 註解를 앞에 놓고 文學批評家에 의해서 다루어져야 할 이런 연구에 감히 손을 댈 筆者의 무모함을 결실히 깨닫고 있다. 그 같은 연유로 해서 작품에 주어진 註解가 오히려 作家의 의도한 바를 그릇 해석하거나 읽는가 딱 염려하고 있다.

교과학습과 직결된 독서지도에 관한 보다 과학적인 研究가 이루어질 것을 바라며 本研究와 앞으로 계속 될 이단계 연구를 위한 솔직한 助言을 기다리는 마음 간절하다.

참 고 문 헌

1. 문교부 중학국어 I
2. 문교부 중학국어 II
3. 문교부 중학국어 III
4. 문교부 중학교 교육과정해설. 1963.
5. 金宗西 教育實踐改善을 위한 現場 研究의 方法.

- 서울. 現代教育叢書出版社, 1965. (現代教育技術講座 35)
6. 學園社 文藝大辭典. 서울, 學園社, 1962.
 7. 齊藤勇 英米文學辭典. 東京, 研究社, 1954.
 8. 現代文學社 文藝史潮史. 서울, 語文閣, 1963. (世界文藝講座 2)
 9. 李秉岐, 白鐵 國文學全史. 서울, 新丘文化社, 1959.
 10. 趙演鉉, 韓國現代文學史. 서울, 人間社, 1961.
 11. 朴恩受 等著 佛文學史. 서울, 一潮閣, 1963.
 12. 趙演鉉, 韓國現代作家論. 서울, 靑雲出版社, 1965.
 13. 鄭漢模, 現代作家研究. 서울, 凡潮社, 1959.
 14. 李彙榮, 李御寧 文學編 世界의 名著 上, 下, 서울, 法通社, 1964.
 15. 姜凡牛, 世界文學을 어떻게 읽을 것인가 서울, 正信社, 1959.
 16. 金宇鍾, 世界의 大小說家 70人. 서울, 女苑社, 1960
 17. 金容浩, 世界의 大詩人 70人. 서울, 女苑社, 1960
 18. 韓國英語英文學會, 英美小說論. 서울, 新丘文化社 1962. (英英語學文學叢書 4)
 19. 韓國英語英文學會 英美作家論. 서울, 新丘文化社 1963. (영미어학문학총서 6)
 20. 韓國英語英文學會 美國文學史. 서울, 新丘文化社 1963. (영미어학문학총서 2)
 21. 한국영어영문학회 英國文學史 서울, 신구문화사 1963. (영미어학문학총서 1)
 22. 한국영어영문학회 英美作品論. 서울, 신구문화사 1963. (영미어학문학총서 7)
 23. Rolland, Romain, 吳鉉場譯. 톨스토이의 生活과 文學. 서울, 정음사, 1963.
 24. Buranelli, Vincent, 梁炳鐸譯. 에드거앨런포우. 서울, 을유문화사, 1964. (세계작가論叢 3) (筆者 中央女子中等學校教師)

市內에 계신 團體會員 諸位에게

本協會에 設置된 配付函에 圖書가 滿函이 되었아오니 早速히 引受하여 가시고 每月 一回씩은 꼭 協會에 들려서 配付函圖書를 引受하여 가시기 바랍니다.

事 務 局